



FDEB 200451-E

Srpski	5–14
--------------	------

1



2



Električna orbitalna brusilica

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Zahvaljujemo se na kupovini električne orbitalne brusilice. Radi Vaše lične bezbednosti, pažljivo pročitajte Uputstvo za upotrebu da biste ga razumeli pre korišćenja. Čuvajte Uputstvo za upotrebu na sigurnom mestu ukoliko Vam ponovo zatreba.

SADRŽAJ

1. OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA	6
2. SIMBOLI	10
3. OPIS	11
4. SKLOP	11
5. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE	12
6. REŠAVANJE PROBLEMA	13
7. ODLAGANJE U OTPAD	14

1. OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

UPOZORENJE!

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja.

Važna bezbednosna upozorenja

- ✿ Pažljivo raspakujte proizvod i pazite da ne bacite nijedan deo pakovanja pre nego što pronađete sve komponente proizvoda.
- ✿ Čuvajte proizvod na suvom mestu van domašaja dece.
- ✿ Pročitajte sva upozorenja i uputstva. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može dovesti do nezgoda, požara i/ili ozbiljne povrede.

Ambalaža

Proizvod je smešten u ambalažu koja sprečava oštećenja tokom transporta. Ova ambalaža je od sirovog materijala, stoga se može predati na reciklažu.

Uputstvo za upotrebu

Pre nego što počnete da koristite ovaj uređaj, pročitajte sledeća sigurnosna pravila i uputstvo za upotrebu. Upoznajte se s radnim delova i načinom pravilnog korišćenja uređaja. Čuvajte uputstvo za upotrebu na sigurnom mestu ukoliko Vam ponovo zatreba. Preporučujemo Vam da čuvate originalnu ambalažu zajedno sa materijalima koji se nalaze unutra, gotovinskim vaučerom i garantnim listom barem tokom trajanja garancije. U slučaju transporta, zapakujte mašinu u originalnu ambalažu proizvođača, jer ćete tako osigurati maksimalnu zaštitu proizvoda tokom eventualnog transporta (npr. selidbe ili slanja uređaja na servisiranje).

 **Napomena:** Ukoliko uređaj ustupate drugim licima, predajte ga zajedno sa uputstvom za upotrebu. Uređaj će pravilno raditi ukoliko se korisnik pridržava priloženog uputstva. Uputstvo za upotrebu sadrži i uputstvo za rukovanje, održavanje i popravku.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za nezgode ili oštećenja nastala usled nepoštovanja ovog uputstva.

Pažljivo pročitajte ova bezbednosna uputstva, zapamtite ih i čuvajte na sigurnom mestu.

UPOZORENJE!

Tokom korišćenja električnih mašina i električnih alata neophodno je poštovati i pratiti sledeća bezbednosna uputstva radi zaštite od strujnog udara, ličnih povreda i rizika od požara. Termin "električni alati" koji se koriste u daljem uputstvu se odnosi na električne alate koji se priključuju na napajanje (kablom za napajanje), kao i alate koji rade na bateriju (bez kabla). Čuvati sva upozorenja i uputstva radi dalje upotrebe.

Radno okruženje

- ✿ Neka radni prostor bude čist i dobro osvetljen. Neurednost i neosvetljena mesta rada obično bivaju uzroci nesreća. Skladištite alate koji se ne koriste.

- ✿ Nemojte koristiti električne alate u okruženju gde postoji rizik od požara ili eksplozije; to se odnosi na mesta gde ima zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Na komutatoru električnog alata stvaraju se varnice, što može prouzrokovati paljenje prašine ili dim.
- ✿ Prilikom korišćenja električnih alata neovlašćenim licima, a naročito deci, treba zabraniti ulazak na mesto rada! U slučaju da ste prekinuti u toku rada, možete izgubiti kontrolu nad trenutnom aktivnošću. U svakom slučaju, ne ostavljajte električni alat bez nadzora. Sprečite da životinje prilaze opremi.

Električna bezbednost

- ✿ Utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač ni na koji način nemojte menjati. Ako utikač alata ima sigurnosni klin, nikada ne koristite adapter bilo koje vrste. Neoštećeni utikači i odgovarajuće utičnice sprečavaju rizik od povrede usled strujnog udara. Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora se zameniti novim kablom za napajanje koji se može dobiti od ovlašćenog servisnog centra ili uvoznika.
- ✿ Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim predmetima, npr. cevovodima, radiatorima, kuhinjskim uređajima i frižiderima. Rizik od povrede usled strujnog udara je veći ako je vaše telo povezano sa zemljom.
- ✿ Nemojte izlagati električni alat kiši, vodi niti vlazi. Nikada ne dodirujte električni alat mokrim rukama. Nikada ne perite električni alat tekućom vodom i nikada ga ne potapajte u vodu.
- ✿ Nemojte koristiti kabl za napajanje u bilo koju drugu svrhu osim u one koje su prvobitno predviđene. Nikada nemojte nositi ili povlačiti električni alat za električni kabl. Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice povlačenjem kabla. Izbegavajte mehanička oštećenja kabla za napajanje oštrim ili vrućim predmetima.
- ✿ Električni alati su proizvedeni isključivo za napajanje naizmeničnom strujom. Uvek proverite da li električni napon odgovara podacima odštampanim na nalepnici sa serijskim brojem alata.
- ✿ Nikada ne rukujte alatom koji ima oštećen kabl za napajanje ili utikač, ili koji je pao na zemlju i oštećen je na bilo koji način.
- ✿ U slučaju korišćenja produžnog kabla, uvek proverite da li njegovi tehnički parametri odgovaraju podacima odštampanim na nalepnici sa serijskim brojem alata. Ako se električni alat koristi na otvorenom, koristite produžni kabl koji je pogodan za upotrebu u spoljašnjem prostoru. Kada koristite kotur produžnog kabla, kabl mora biti odmotan da bi se sprečilo pregrevanje kabla.
- ✿ Ako se električni alat koristi na vlažnim mestima ili na otvorenom, dozvoljeno ga je koristiti samo ako je priključen na električno kolo sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje <30 mA. Korišćenje kola sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD) smanjuje rizik od povrede izazvane strujnim udarom.
- ✿ Držite ručni električni alat na izolovanim rukohvatima jer tokom rada možete doći u kontakt sa priborom za sečenje ili bušenje sa skrivenim provodnikom ili kablom za napajanje.

Lična bezbednost

- ✿ Kada koristite električni alat, budite oprezni i pažljivi, obratite posebnu pažnju na aktivnost koju obavljate. Koncentrišite se na svoj rad. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Prilikom korišćenja električnih alata, čak i trenutni nedostatak pažnje može dovesti do ozbiljnih ličnih povreda. Nemojte jesti, piti niti pušiti dok radite sa električnim alatom.
- ✿ Koristite zaštitnu opremu. Uvek koristite zaštitu za oči. Koristite zaštitnu opremu koja odgovara vrsti posla koji obavljate. Zaštitna oprema kao što su respiratori, zaštitna bezbednosna obuća sa zaštitom od klizanja, zaštita za glavu ili zaštita za uši, koji se koriste u skladu sa radnim uslovima, smanjuju rizik od ličnih povreda.
- ✿ Izbegavajte nenamerno rukovanje alatima. Nemojte nositi alate koji su priključeni na električnu mrežu držeći prst na prekidaču ili okidaču. Pre nego što spojite alat na napajanje, proverite da li su prekidač ili okidač u položaju "ugašeno" (OFF). Ukoliko nosite alat držeći prst na prekidaču ili priključujete alat na utičnicu pri čemu je prekidač u položaju "uključeno" (ON), to može prouzrokovati ozbiljne povrede.

- ✿ Pre uključivanja alata, uklonite sve ključeve za podešavanje i alatke. Ključ za podešavanje ili alat koji ostane povezan sa rotirajućim delom električnog alata može izazvati lične povrede.
- ✿ Uvek stojte čvrsto i održavajte ravnotežu. Radite samo na mestima do kojih možete bezbedno da dosegnete. Nikada ne precenjujte sopstvenu snagu. Ne koristite električni alat ako ste umorni.
- ✿ Oblačite se na odgovarajući način. Koristite radnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Vodite računa da vam se kosa, odeća, rukavice ili drugi delovi tela ne približavaju rotirajućim ili zagrejanim delovima električnog alata. Povežite opremu sa sistemom za izduvavanje prašine. Ako alat nudi mogućnost povezivanja opreme za hvatanje prašine ili usisavanje prašine, obratite pažnju bude pravilno povezan i da se koristi. Korišćenjem takve opreme može se umanjiti opasnost nastala usled prašine.
- ✿ Čvrsto fiksirajte predmet sa kojim radite. Koristite stolarsku stezaljku ili stegu da biste fiksirali komad koji ćete seći.
- ✿ Ne koristite električni alat ako ste pod uticajem alkohola, droga, lekova ili drugih narkotika ili supstanci koje izazivaju zavisnost.
- ✿ Ova oprema nije namenjena za upotrebu od strane lica sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima (uključujući decu) ili lica sa nedovoljnim iskustvom i znanjem, osim ukoliko su pod nadzorom ili su dobili uputstva za upotrebu opreme od strane lica odgovornog za njihovu bezbednost. Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju opremom.

Upotreba i održavanje električnog alata

- ✿ Uvek isključite električni alat iz električne mreže ako postoje problemi tokom rada, pre svakog čišćenja ili održavanja, tokom svake smene i nakon završetka rada! Nikada nemojte koristiti električni alat ako je on na bilo koji način oštećen.
- ✿ Ako alat počne da emituje abnormalne zvukove ili mirise, odmah prestanite sa radom.
- ✿ Nemojte preopteretiti električni alat. Električni alat će raditi bolje i sigurnije ako radi pri brzinama za koje je predviđen. Koristite ispravne alate koji su predviđeni za datu aktivnost. Adekvatan alat funkcioniše bolje i bezbednije.
- ✿ Nemojte koristiti električne alate koji se ne mogu bezbedno uključiti i ne mogu se uključivati i isključivati pomoću kontrolnog prekidača. Korišćenje ovakvih alata je opasno. Neispravni prekidači moraju se dati na popravku u sertifikovanom servisnom centru. Pre nego što počnete sa podešavanjem, menjanjem priključaka ili održavanjem, isključite alat iz električnog napajanja. Ova mera će sprečiti rizik od slučajnog pokretanja.
- ✿ Skladištiti električni alat koji se ne koristi tako da bude van domašaja dece i neovlašćenih lica. Električni alati u rukama neiskusnih korisnika mogu biti opasni. Skladištite električne alate na suvom i sigurnom mestu.
- ✿ Održavajte električni alat u dobrom stanju. Redovno proveravajte podešavanja pokretnih delova i njihovu pokretljivost. Proverite da li su zaštitni poklopac ili drugi delovi koji mogu da ugroze bezbedan rad električnog alata eventualno oštećeni. Ukoliko je alat oštećen, pobrinite se da bude adekvatno popravljen pre naredne upotrebe. Do mnogih nezgoda dođe usled lošeg održavanja električnog alata.
- ✿ Održavajte sečiva ostrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alati olakšavaju rad, ograničavaju rizik od povrede i rad sa njima se može mnogo lakše kontrolisati. Korišćenje drugih priključaka koji nisu navedeni u uputstvu za upotrebu može dovesti do oštećenja alata i povreda.
- ✿ Koristite električne alate, priključke, radne alatke i dr. u skladu sa ovim uputstvom i na način koji je opisan za određeni električni alat i u odnosu na date uslove rada i vrstu posla. Korišćenje alata u druge svrhe koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

Servisiranje

- ✿ Ne menjajte delove alata, ne vršite popravke sami i ne vršite intervencije u smislu konstrukcije alata ni na koji način. Prepustite popravke alata kvalifikovanim licima.

- ✿ Svaka popravka ili modifikacija proizvoda izvršena bez dozvole naše kompanije je neprihvatljiva (može prouzrokovati povrede ili naneti štetu korisniku).
- ✿ Uvek ostavite alat koji treba dati na popravku u sertifikovanom servisnom centru. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne delove. To će osigurati vašu bezbednost i bezbednost vašeg alata.

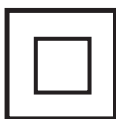
2. SIMBOLI



Ovaj proizvod je u skladu sa važećim standardima i propisima.



Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja.



Dvostruka izolacija.



Koristite zaštitnu opremu za oči



Koristite zaštitnu opremu za uši



Nosite zaštitnu masku



Podložno reciklaži

3. OPŠTI OPIS

Brusilice se koriste za brušenje drveta i sličnih proizvoda, obojenih površina, metala, kamena itd. Postoje različiti oblici brusilica koje obavljaju različite poslove:

Vibrirajuća brusilica se preporučuje za brušenje ravnih površina kao što su vrata ili nameštaj. Kružite brusilicom lagano i ravnomerno, u smeru drvenih vlakana.

Opis uređaja (Slika 1)

1. Prednja ručka
2. Stezaljka za zaključavanje ručke
3. Dugme za regulaciju brzine
4. ON/OFF prekidač (uključeno/isključeno)
5. Ručka sa mekim rukohvatom
6. Kesa za prašinu
7. Podloga za brušenje

4. SKLOP

Postavljanje brusnih listova

1. Uzmite samolepljivi brusni papir potrebne veličine zrna i postavite ga na podlogu za brušenje (7).
2. Postarajte se da perforacije na papiru odgovaraju onima na podlozi za brušenje.

⚠ UPOZORENJE! Brusni papir mora biti čvrsto zalepljen na podlogu za brušenje diska i ne sme da se olabavi.

Ekstrakcija prašine

Preporučuje se da povežete brusilicu sa usisivačem ili ekstraktorom prašine, koristeći otvor za ekstrakciju prašine (6). To će značajno smanjiti prašinu u vazduhu oko radnog područja.

Preporučuje se da nosite odgovarajuću zaštitnu masku za disanje prilikom upotrebe ovog uređaja. Sva prašina od drveta i farbe je opasna po zdravlje, a neke vrste drveta su otrovne.

Podešavanje ručke

Prednja ručka (1) se može podesiti u skladu sa korisnikom.

Da biste pomerili ručku, olabavite stezaljku za zaključavanje ručke (2).

Ručka će se sada slobodno okretati. Uvek ponovo zategnite stezaljku za zaključavanje ručke pre upotrebe.

Uključivanje i isključivanje

1. Za uključivanje uređaja pritisnite prekidač (4).
2. Da biste isključili uređaj, otpustite okidač prekidača (4).
3. Da biste isključili kontinuirani režim rada, otpustite okidač prekidača.
4. Rukovalac može da podesi promenljivu brzinu okretanjem dugmeta za regulaciju brzine (3).

⚠ UPOZORENJE! Nikada ne koristite ovaj uređaj za brušenje komada od magnezijuma.

5. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Nominalni napon	230V
Nominalna frekvencija	50Hz
Snaga	450W
Brzina bez opterećenja	6000.13000/min
Prečnik površine brušenja	125 mm
Nivo zvučnog pritiska (LpA)	82,3 dB(A)
Nivo zvučne snage (LwA)	93,3 dB(A)
Glavna ručka	7,6 m/s ²
Pomoćna ručka	10,8 m/s ²

Uputstvo za upotrebu – samo verzija na jeziku.

Prava na izmene teksta i tehničkih parametara su zadržana.

Izmene u tekstu, dizajnu i tehničkim karakteristikama mogu se učiniti bez prethodnog obaveštenja; zadržavamo pravo da izvršimo te izmene. Sprečite okretanje dok se burgija rotira.

6. REŠAVANJE PROBLEMA

Mogući kvarovi su često nastali usled uzroka koje sam korisnik može da popravi. Stoga proverite proizvod koristeći ovaj odeljak. U većini slučajeva problem se može brzo rešiti.

⚠ UPOZORENJE!

Preduzmite samo one korake koji su navedeni u ovom uputstvu! Sve dalje preglede, održavanje i popravke treba da obavi ovlašćeni servisni centar ili kvalifikovani stručnjak, ako sami ne možete da rešite problem!

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
1. Proizvod ne počinje s radom	11 Nije povezan na napajanje 12 Kabl za napajanje ili utikač je oštećen 13 Drugi električni kvar proizvoda	11 Povezati na napajanje 12 Provera od strane stručnog električara 13 Provera od strane stručnog električara
2. Proizvod ne dostiže punu snagu	21 Produžni kabl nije pogodan za rad sa ovim proizvodom. 22 Izvor napajanja (npr. generator) ima prenizak napon 23 Ventilacioni otvori su blokirani	21 Koristite odgovarajući produžni kabl 22 Povežite sa drugim izvorom napajanja 23 Očistite ventilacione otvore
3. Nezadovoljavajući rezultat	31 Disk brusilice je tup/oštećen 32 Disk brusilice nije odgovarajući za materijal radnog komada	31 Zamenite novim 32 Koristite odgovarajuću burgiju
4. Prekomerna vibracija ili buka	41 Disk brusilice je tup/oštećen 42 Vijci/matice su olabavljeni	41 Zamenite novim 42 Zategnite vijke/matice

7. ODLAGANJE U OTPAD

UPUTSTVA I INFORMACIJE VEZANE ZA ODLAGANJE MATERIJALA KORIŠĆENE AMBALAŽE

Odložite sve upotrebene ambalažne materijale na mesto koje je odredila lokalna zajednica za odlaganje otpada.

ODLAGANJE UPOTREBLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONSKE OPREME



Ovaj simbol na proizvodima ili pratećoj dokumentaciji označava da se upotrebljeni električni ili elektronski proizvodi ne smeju se odlagati sa običnim komunalnim otpadom. Za pravilno odlaganje, obnovu i reciklažu odložite ovakve proizvode na mesta predviđena za sakupljanje takvog otpada. U nekim zemljama Evropske unije ili drugim evropskim zemljama možete vratiti svoje proizvode Vašem lokalnom distributeru kada kupujete isti novi proizvod. Pažljivim odlaganjem ovog proizvoda mogu se sačuvati dragoceni prirodni resursi i time sprečiti bilo kakve moguće štetne posledice po životnu sredinu i zdravlje ljudi koje bi mogle biti izazvane pogrešnim odlaganjem otpada. Obratite se lokalnim organima vlasti ili najbližem mestu za sakupljanje otpada za dodatne detalje. U slučaju nepravilnog odlaganja ovog otpada mogu se naplatiti kazne u skladu sa propisima određene države.

Za kompanije u zemljama Evropske unije

Ako želite da odložite električne ili elektronske uređaje, obratite se Vašem serviseru ili prodavcu za potrebne informacije. Odlaganje u zemljama van Evropske unije. Ako želite da odložite ovaj proizvod u otpad, obratite se Vašim lokalnim organima vlasti ili serviseru za potrebne informacije o načinima odlaganja.



Ovaj proizvod ispunjava sve osnovne zahteve direktiva EU koje se na njega odnose.

Tekst, dizajn i tehničke specifikacije mogu se izmeniti bez prethodnog obaveštenja i zadržavamo pravo da izvršimo izmene istih.

Uputstvo za upotrebu je na izvornom jeziku.

